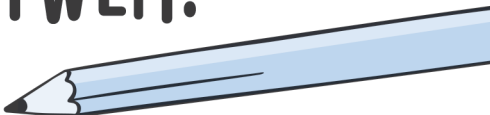


Joanna Jagiełło

BIURO ŚLEDcze

Trop Sekret

ZOSTAŃ DETEKTYWEM!



ilustracje
Przemysław Szukaj

Świetlik



Redaktorka inicjująco-prowadząca: Urszula Pitura

Redakcja: Olga Gorczyca-Popławska

Korekta: Anna Słowik

Projekt okładki: Wojciech Bryda

DTP: Joanna Meuś

Grafiki ©AdobeStock: Embun (s. 4 – miś); abenail (s. 4 – frytki); Jamie (s. 5); Neha (s. 21, 29); Rawpixel.com (s. 10–11, 41, 42); md (s. 12–13); Your Local Llamacorn (s. 30); chathuporn (s. 37); legolaska (s. 43); YURII (s. 59); vector_craft (s. 67); MstBabli (s. 73 – fartuch); Raton (s. 73 – sztućce i talerz); 32 pixels (s. 74–75); matsukiyo (s. 76); vector Art (s. 79); happyvector071 (s. 17); dollitude (s. 89); MSTSULTANA (lupy); Lovely (orzech)

Copyright © 2026 for text by Joanna Jagiełło

Copyright © 2026 for illustrations by Przemysław Szukaj

Copyright © 2026 for the Polish edition by Świetlik,
an imprint of Wydawnictwo Kobiectwo Agnieszka Stankiewicz-Kierus sp.k.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Powielanie i rozpowszechnianie z wykorzystaniem
jakiegokolwiek techniki całości bądź fragmentów niniejszego dzieła bez uprzedniego
uzyskania pisemnej zgody posiadacza tych praw jest zabronione.

Wydanie I

Białystok 2026

ISBN 978-83-8417-396-1

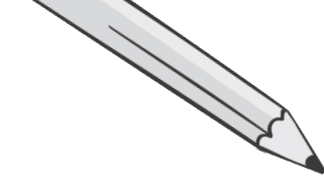
Wydawnictwo Kobiectwo Agnieszka Stankiewicz-Kierus sp. k.

Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 6

15-111 Białystok

swietlik@wydawnictwokobiectwo.pl

Grupa Wydawnictwo Kobiectwo | www.WydawnictwoKobiectwo.pl



WSTĘP



Jeśli ta książka wpadła w twoje ręce, zapewne lubisz rozwiązywać zagadki i łamigłówki logiczne. A może zamierzasz w przyszłości zostać detektywem lub detektywką? Jeśli tak, musisz ćwiczyć umysł. Jeżeli po prostu chcesz zabić nudę, to też dobrze. Powiem ci w sekrecie, że rozwiązywanie łamigłówek jest znacznie lepsze dla mózgu niż skrolowanie telefonu!

Inka i Filip od pewnego czasu mieszkają w uroczym miasteczku nad jeziorem, dokąd przeprowadzili się, gdy ich tatowie postanowili spełnić swoje marzenie i zostać detektywami. Wynajęli dół przepięknej kamienicy przy rynku i otworzyli tam Biuro Śledcze Trop Sekret. Rodziny Inki i Filipa mieszkają na wyższych piętrach. W tej samej kamienicy mieszka też pani Mercedes – nieco zwariowana sąsiadka, która z pochodzenia jest Hiszpanką.

Chociaż tatowie bardzo się starali, szybko się okazało, że nie radzą sobie bez wsparcia swoich dzieci. Od tego czasu Inka i Filip pomagają w śledztwach, a niektóre zagadki rozwiązują sami albo z pomocą pani Merci, która dzięki docieklivości (a także złotym myślom ulubionej autorki kryminałów) jest niezastąpiona podczas najtrudniejszych spraw.

Dzięki tej książce ty też masz szansę im pomóc! Znajdziesz tu SZEŚĆ dużych śledstw oraz krótsze zadania, które pomogą ci je rozwiązać: szyfry, krzyżówki, rebusy i inne zagadki. Zanim przystąpisz do pierwszego śledstwa, przeczytaj poniższe wskazówki.

Jak rozwiązywać zadania w tej książce?

Pani Mercedes powtarza za swoją ulubioną autorką, że „obiadu nie zaczyna się od deseru”.

- Prowadź śledztwo od początku do końca. Przeczytaj uważnie historijkę, a następnie wykonuj zadania **w kolejności**. Nie pomijaj zadań wstępnych, które pomogą ci się wczuć w klimat śledztwa i poznać miejsce, w którym się ono toczy. Pamiętaj, że tak jak podczas prawdziwego dochodzenia zbierasz kolejne informacje, a niektóre uzyskane na początku mogą się przydać później.
- Rozwiązując zadanie, **nie sprawdzaj odpowiedzi** na końcu książki ani **nie spoglądaj na następny etap śledztwa** (możesz przestonąć go kartką), ponieważ bywa, że znajdziesz w nim podpowiedź. A chcesz przecież dojść do wszystkiego samodzielnie, jak prawdziwy detektyw.
- Wyjaśnienie zagadki **wymaga czasu**. Nie siadaj do śledztwa pięć minut przed zaśnięciem, bo może cię tak wciągnąć, że nie zaśniesz przez całą noc!
- Każde śledztwo **to osobna całość**. Nie są ze sobą połączone i możesz wybrać na początek to, które najbardziej przypadnie ci do gustu. Warto jednak robić je po kolei,

ponieważ stopień trudności niektórych zadań będzie delikatnie rósł, a przy wybranych łamigłówkach, które pojawią się po raz pierwszy, znajdą się **pomocne wskazówki**.

- Zadania są oznaczone lupą . Gdy zadanie będzie bardziej wymagające, znajdziesz przy nim dwie lupy.
- Niektóre zadania, wymagające kojarzenia faktów i główkowania, są oznaczone ikoną orzeszka . Jeśli uda ci się je rozwiązać, otrzymasz oznakę Sherlocka Holmesa!
- Po każdym zadaniu **sprawdź rozwiązanie z kluczem**, żeby dowiedzieć się, czy masz rację.
- Gdy zakończysz dane śledztwo, oceń, jak ci się podobało. Policz punkty, by dowiedzieć się, jak sobie radzisz jako detektyw.

ROZGRZEWKA

Pomoże ci zapoznać się z różnymi typami zadań. Przy okazji dowiesz się nieco więcej o bohaterach serii detektywistycznej „Biuro Śledcze Trop Sekret”, której uzupełnieniem jest ta książka.

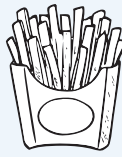
REBUS

Jak nazywa się miasteczko, w którym znajduje się Biuro Śledcze Trop Sekret?



Ś = L

U



~~FRY~~

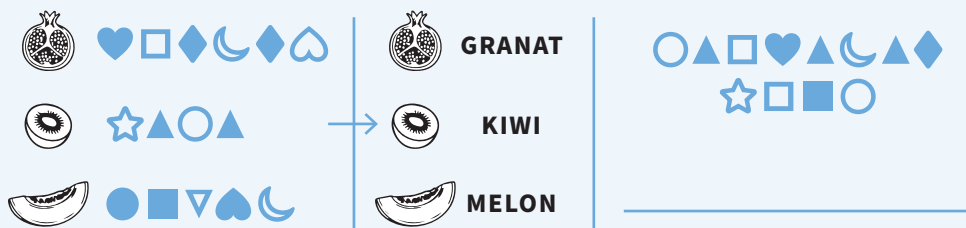
- Jeśli nie jest oczywiste, co znajduje się na ilustracji, **zapisz wszystkie słowa**, które przyjdą ci do głowy: PRZYTULANKA/MIŚ oraz FRYTKI.
- **Znak** = oznacza, że jedną literę trzeba zastąpić inną. Tutaj literę Ś zastępujemy literą L, czyli właściwym słowem jest MIŚ (w słowie PRZYTULANKA nie ma Ś).
- Jeśli literę (litery) **przekreślono**, trzeba ją (je) pominąć.
- Litera napisana pomiędzy rysunkami oznacza, że należy ją dodać do obu słów.
- Rozwiązanie: MIL + U + TKI = Milutki.

SZYFR

- Szyfry są różne. W niektórych litery zastąpiono innymi zgodnie z jakąś zasadą. Są też takie szyfry, w których każdej literze przyporządkowano jakiś symbol.
- Czasem trzeba rozszyfrować wiadomość za pomocą podanego **KLUCZA** (symboli, obrazków). Choć wydaje się to łatwe, niekiedy symbole są dość podobne, dlatego musisz się skupić.
- Możesz też otrzymać zestaw odszyfrowanych już słów, którymi posłużysz się, by odkryć szyfr z zadania. Pod obrazkami mogą kryć się nie tylko litery, lecz także całe słowa.

Poniżej znajdziesz szyfr, w którym najpierw musisz odgadnąć, co przedstawiają obrazki, a potem rozszyfrować wiadomość.

Jak nazywa się ulubiona autorka kryminałów pani Mercedes?



- Jeśli zestaw słów podany jest za pomocą obrazków, sprawdź, czy wpisałeś właściwe słowa (w tym przykładzie są to nazwy owoców).
- Policz, czy zgadza się liczba liter w każdym słowie, a następnie sprawdź powtarzające się litery (w jednym i kilku słowach).
- Uważaj na podobne symbole.
- Spróbuj złamać szyfr, przenosząc do niego odgadnięte na podstawie obrazków litery.

DEDUKOWANIE

W takim zadaniu musisz ustalić powiązania między kilkoma elementami. Każdy element pasuje tylko do jednego innego z tej samej grupy i nie ma takich, które nie pasują do niczego. Tak, wiem, to brzmi trochę zawiłe, ale wyobraź sobie taki przykład. Troje dzieci losuje z jednego woreczka trzy cukierki o trzech różnych smakach, a z drugiego – trzy różne soki w kartonikach. Wiadomo wtedy, że jeśli na przykład Franek wylosował cukierek kokosowy, to nie wylosował orzechowego. Albo że jeśli Hania nie wylosowała soku jabłkowego ani wiśniowego, to musi mieć pomarańczowy, bo tylko taki pozostał.

Na którym piętrze mieszkają Inka, Filip i pani Mercedes i jakie mają zwierzęta? Wydedukuj na podstawie wskazówek poniżej:

- Inka mieszka na najwyższym piętrze kamienicy.
- Miauczące zwierzęta mieszkają na pierwszym piętrze.
- Filip musi wychodzić ze swoim zwierzęciem na spacer.

Czytaj zdania po kolei. Jeśli ze zdania wynika jakaś informacja, zaznacz ją znakiem ✓ w tabelce. Następnie zaznacz znaczkami ✗ informacje, które możesz wykluczyć. Zacznijmy od pierwszego zdania.

Inka mieszka na najwyższym piętrze kamienicy.

Najwyższe piętro to trzecie, dlatego wstaw znak ✓ w kratce na przecięciu się wiersza „Inka” i kolumny „III piętro”. Jednocześnie można wykluczyć piętra drugie i pierwsze (Inka nie może przebywać w dwóch miejscach jednocześnie), dlatego w odpowiednie pola należy wstawić znak ✗. Wiadomo też, że inne osoby nie mieszkają na trzecim piętrze, więc także przy nich należy postawić znak ✗.

	pies	fretka	koty	I piętro	II piętro	III piętro
Inka				✗	✗	✓
Filip						✗
pani Mercedes						✗
I piętro						
II piętro						
III piętro						

- Postępuj analogicznie przy następnych zdaniach. Pamiętaj, że nie wszystkie informacje podane są wprost.

Miauczące zwierzęta mieszkają na pierwszym piętrze.

Miauczące zwierzęta to koty. Wstaw znak ✓ w kratce na przecięciu się wiersu „I piętro” i kolumny „koty”. Koty nie mieszkają zatem ani na drugim, ani trzecim piętrze, a na pierwszym nie mieszkają fretka ani pies. Wstaw ✗ we właściwe kratki.

Filip musi wychodzić ze swoim zwierzęciem na spacer.

Skoro musi, to z pewnością ma psa! Nie ma więc fretki ani kotów, a skoro pies jest Filipa, nie należy do pozostałych osób. Zaznacz te informacje.

W pierwszym wierszu powinieneś mieć dwie informacje: Inka mieszka na III piętrze oraz Inka nie ma psa. Jeśli tak, to pies na pewno nie mieszka na trzecim piętrze – możesz to zaznaczyć znakiem ✗. Wiesz już (z drugiego zdania), że na pierwszym piętrze mieszkają koty. Skoro pies nie mieszka na trzecim ani na pierwszym, to musi mieszkać na drugim, prawda? Fretce zostaje wtedy trzecie.

Inka mieszka na trzecim piętrze i fretka też, a to oznacza, że zwierzęciem dziewczynki jest właśnie fretka. Z czego z kolei wynika, że pani Mercedes ma koty, a skoro one mieszkają na pierwszym piętrze, to ona też. Zagadka rozwiązana!

	pies	fretka	koty	I piętro	II piętro	III piętro
Inka	✗			✗	✗	✓
Filip	✓	✗	✗			✗
pani Mercedes	✗					✗
I piętro	✗		✓			
II piętro			✗			
III piętro			✗			

	pies	fretka	koty	I piętro	II piętro	III piętro
Inka	✗			✗	✗	✓
Filip	✓	✗	✗			✗
pani Mercedes	✗					✗
I piętro	✗	✗	✓			
II piętro	✓	✗	✗			
III piętro	✗	✓	✗			

	pies	fretka	koty	I piętro	II piętro	III piętro
Inka	✗	✓	✗	✗	✗	✓
Filip	✓	✗	✗	✗	✓	✗
pani Mercedes	✗	✗	✓	✓	✗	✗
I piętro	✗	✗	✓			
II piętro	✓	✗	✗			
III piętro	✗	✓	✗			

Zdradzę ci jeszcze, że fretka Inki ma na imię Apka, pies Filipa to Chmura, a koty pani Mercedes – Pączek, Pstrąg i Krzysztof. Uwaga! Nawet jeśli niektóre informacje wydają się zbędne, warto je zapamiętać, bo mogą się przydać w którymś z późniejszych śledstw. Prawdziwy detektyw ma znakomitą pamięć!

Myślę, że wiesz już całkiem sporo o Ince, Filipie oraz ich rodzinach, a także o pani Mercedes. Mam nadzieję, że te zadania były dla ciebie znakomitą rozgrzewką przed śledztwami na następnych stronach.

Baw się dobrze i do zobaczenia w Milutkach!

Autorka



Filip, Inka, babcia Krysia i pani Mercedes spędzają wakacje w pensjonacie w Tatrach. Nasi detektywi i obie starsze panie zajmują apartament na drugim piętrze, z oknem w dachu. Nazywa się Świstak, bo wszystkie pokoje mają tu nazwy związane z fauną i florą Tatr, a ich drzwi są ozdobione symbolami zwierząt i roślin. W pensjonacie przebywają też Łucja Łabędź, Anna i Grzegorz Kwantowscy, Roman Przecinek, Marta Zwierz i Heinrich Boll. Na dole budynku znajdują się kuchnia i jadalnia, która pełni też funkcję pokoju telewizyjnego.

Pensjonat ma góralski wystrój. Na ścianach wiszą stare kierpce, drewniane narty sprzed wieku i obrazy malowane na szkle. Na ławach położono baranice.

O dziewiętnastej jest podawana kolacja. Dzisiaj zaserwowano oscypek z żurawiną, czyli góralski ser, po nim kwaśnicę, czyli góralski kapuśniak. Teraz właścicielka pensjonatu, Hanna Gąsienica, wnosi na stół pieczone żeberka. Mężczyźni są rozemocjonowani meczem Polska kontra Niemcy.

– No dawaj, dawaj! – krzyczy pan Grzegorz i przeczesuje ciemną czuprynę, ale akcja Polaków kończy się niepowodzeniem. To cieszy pana Heinricha, który podnosi do góry rękę, ukazując tatuaż z jaskółką.

– Kiedyś nie mogłam jeść takich rzeczy – odzywa się pani Łucja. – W balecie dziewczyny cały czas musiały pilnować wagi. – Nawet nie wiem, jak jeść takie żeberka. – Uśmiecha się i poprawia okulary.

– Najlepiej palcami – odzywa się Marta, potrząsając jasnym kucykiem.

Pani Łucja zdejmuje z palca pierścione i kładzie go obok talerza.

– Gool! – krzyczy rozemocjonowany pan Roman i poprawia muchę. – Nareszcie!

Pan Heinrich marszczy brwi i odchodzi od stołu. Mówi, że jest zmęczony, ale chyba nie ma ochoty patrzeć na mecz, w którym jego rodacy przegrywają 2–0!

– Na deser będzie kołacz. – Gospodyni posyła wszystkim ciepły uśmiech.

– To takie drożdżowe ciasto – wyjaśnia babcia Krysia.

– Och, to pójde umyć ręce – postanawia pani Łucja.

Nie jest jedyna. Pani Mercia, babcia Krysia i Inka idą do toalety na parterze, a pani Łucja do swojego pokoju. Gdy wraca, jest na siebie zła.

– Nie dość, że mam problemy z pamięcią, to nic nie mogę dziś znaleźć. Mój krem do rąk leżał obok umywalki, a teraz go nie ma!

– Dam pani trochę swojego – odzywa się babcia Krysia. – Proszę bardzo.

Pani Łucja wyciska odrobinę kremu z tubki i rozciera na dłoniach. Nagle marszczy brwi, przesuwa talerz, podnosi serwetkę i błednie.

– Mój pierścionek... Nie mam pierścionka... Zdjęłam go, żeby nie ubrudzić podczas jedzenia żeberek. Położyłam o tu. – Wskazuje na stół. – To mój pierścionek za-ręczynowy, od świętej pamięci męża... z prawdziwym brylantem! Ktoś go ukradł!!!

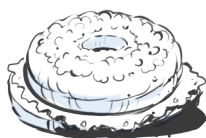
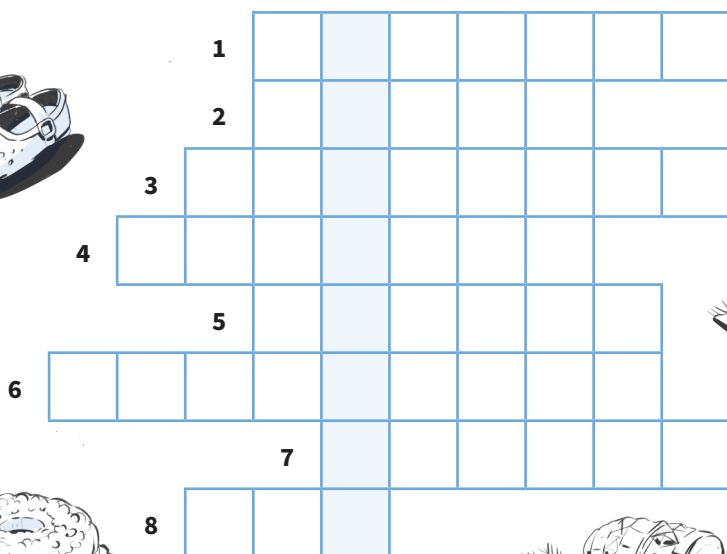
Zadanie 1.



Rozwiąż krzyżówkę, a dowiesz się, jak nazywał się pensjonat. Podpowiedzi znajdziesz we wcześniejszej historyjce.

1. Tradycyjny góralski ser.
2. Górale malują na tym obrazki.
3. Góralska zupa.
4. Góralskie buty.

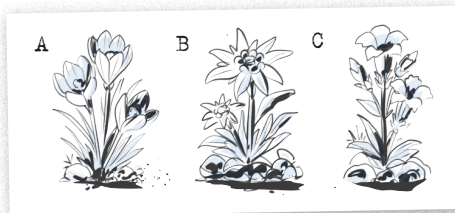
5. Kto strzelił gola?
6. Zawód pani Łucji.
7. Góralskie ciasto drożdżowe z serem.
8. Ile pięter ma pensjonat?



Zadanie 2.

Nazwa pensjonatu pochodzi od kwiatu, który możesz zobaczyć w Tatrach. Przeczytaj opis i zaznacz odpowiedni obrazek.

Kwiatostan tworzą niewielkie koszyczki, otoczone ostro zakończonymi liśćmi, które są często błędnie uważane za płatki kwiatów.



.....
alpejska.

(Tu wpisz nazwę pensjonatu).

Zadanie 3.

Pora dowiedzieć się trochę więcej o gościach pensjonatu. Rozwiąż szyfr, żeby sprawdzić, czym się zajmują (lub zajmowali). Podczas odgadywania kolejnych haseł korzystaj z tego już rozszyfrowanego. Następnie dopasuj osoby do ilustracji i rysopisów.

Łucja Łabędź

E	M	E	R	Y	T	O	W	A	N	A
♥	▲	♥	□	♥	♦	♥	○	♥	▼	♥

B	A	L	E	T	N	I	C	A
▲	♥	●	♥	♦	▼	☆	▼	♥

WSKAZÓWKA

Więcej informacji o gościach znajdziesz w tekście na początku śledztwa.

Marta Zwierz

S		U	D				K	
☾	♦			♥	▼	♦		♥

		D					
▲	♥		♥	▼	♥	▼	♥

Heinrich Boll

		J		
▲	♥		♥	□

Anna i Grzegorz Kwantowscy

	H					
▼		♥	▲	☆	▼	♥

Roman Przecinek

P					Z
	☆	☾	♥	□	